



СЕРТИФИКАТ ОБ ОДОБРЕНИИ ТИПОВОГО ИЗДЕЛИЯ

TYPE APPROVAL CERTIFICATE for the Product

Название: Навигационная РЛС модель серии
JMA-5100

Name of the product: Navigation Radar station of
model JMA-5100 Series

Организация-изготовитель:
Japan Radio Co., Ltd, Япония

Manufacturer:
Japan Radio Co., Ltd, Japan

Назначение: обеспечение безопасности плава-
ния судов внутреннего и смешанного (река-море)
плавания.

Purpose: provision of the navigation safety for in-
land and combined (river-sea) ships.

Техническая документация:
Навигационная РЛС модель серии JMA-5100.
Руководство по эксплуатации.

Technical documentation:
Navigation Radar station of model JMA-5100 Se-
ries. Operator's Manual.

согласована письмом от 20.05.2009 г. № 06-05-1229

is approved by our Ref. 06-05-1229 of May 20th,
2009.

Головной образец испытан и освидетельство-
ван.

The prototype model is tested and surveyed suc-
cessfully.

На основании результатов освидетельствова-
ния и испытаний удостоверяется, что изделие
удовлетворяет требованиям Правил Российского
Речного Регистра для применения на судах и
других объектах по установленному назначению.

On the basis of the survey and tests results this is
to certify that the product complies with the re-
quirements of the Russian River Register Rules for
application on ships and other objects for the pur-
pose specified.

Навигационная РЛС модель серии JMA-5100
должна поставляться с сертификатом
Российского Речного Регистра

Navigation Radar station of model JMA-5100 Se-
ries should be delivered with the Certificate of
Russian River Register

Действительно до 28 июля 2014 г.

Valid until July 28, 2014.

Дата выдачи 28 июля 2009 г.

№/No 193-06-3.10.1

Date of issue July 28, 2009.



Заместитель генерального директора /
Deputy General Director

(должность / position)

(подпись / signature)



В.Ю. Ружьёв / V. Ruzhyov

(фамилия, и.о. / name, surname)

**Навигационная РЛС модель серии JMA-5100 состоит из блоков/
Navigation Radar station of model JMA-5100 Series consists of the following units:**

Стандартная комплектация / Standard Configuration

No.	Название блока / Name of Component	Тип блока/ Type of Name	Кол-во/ Qty	Примечание/ Remarks
1	Антенный блок/ Scanner unit	NKE-2042	1	4кВт, 2 фута, закрытого типа, модель JMA-5104/ 4kW - 2feet – Radome – Model JMA-5104
2		NKE-2062	1	6кВт, 4 фута, открытого типа, модель JMA-5106/ 6kW (высокоскоростная – опция) - 4feet – Open ar- ray – Model JMA-5106 (high speed – option)
3		NKE-2102	1	10кВт, 6 футов, открытого типа, модель JMA-5110/ 10kW - 6feet (высокоскоростная – опция) – Open array – Model JMA-5110 (high speed – option)
4	Блок обработки/ Processing unit	NDC-1260	1	□ NCM-770
5	Блок управления/ Panel unit	NCE-7640	1	
6	Блок монитора/ Display unit	NWZ-146	1	10,4"дюймовый, с эффективным диаметром экрана 152 мм /10.4", Effective Diameter 152mm
7		VEGA VG-MD15	1	15"дюймовый, с эффективным диаметром экрана 195 мм /15", Effective Diameter 195mm
8		VEGA VG-MD17	1	17"дюймовый, с эффективным диаметром экрана 220 мм /17", Effective Diameter 220mm
9		VEGA VG-MD20	1	20"дюймовый, с эффективным диаметром экрана 260 мм /20", Effective Diameter 260mm

Дополнительные блоки / Option Configuration

No.	Название блока / Name of Component	Тип блока/ Type of Name	Кол- во/ Qty	Примечание/ Remarks
1	Блок питания (выпрями- тель) / Rectifier	NBA-797	1	AC100-115/200-230V
2		VEGA PSS-815	1	AC100-115/200-230V – DC12V
3		VEGA PSS-M2405(BB)	1	AC100-115/200-230V – DC24V (back up)
4		VEGA PSS-M2410(BB)	1	AC100-115/200-230V – DC24V (back up)
5		VEGA PSS-M2420(BB)	1	AC200-230V(100-115V) – DC-24V
6	Блок сопряжения/ NSK Unit	NCT-4106	1	Сопряжение с гирокомпасом и лагом / GYRO/LOG interface
7	Мини САРП / MARPA unit	NCA-868	1	Мини САРП / Mini ARPA

Таблица ограничений применения РЛС / Table limits the use of radar

Тип монитора/ Type of Monitor	Тип антенного блока/ Type Scanner Unit					
	NKE-2042		NKE-2062		NKE-2102	
NWZ-146	< 300 рт	< 300	< 300 рт	< 300	< 300 рт	< 300
VEGA VG-MD15	< 300 рт	< 300	< 1600 рт.	< 300	< 1600 рт	< 300
VEGA VG-MD17	< 300 рт	< 300	< 1600 рт.	< 300	< 1600 рт	< 300
VEGA VG-MD20	< 300 рт	< 300	Не ограничено	< 300	Не ограничено	< 300
Тип судна / Type of vessel	СВП*	ССП**	СВП*	ССП**	СВП*	ССП**

* СВП – судно внутреннего плавания / Inland navigation vessel.

** ССП – судно смешанного (река-море) плавания / The vessel is mixed (river-sea) navigation.